

GŁOS LITERACKO - NAUKOWY

wychodzi w niedzielę jako bezpłatny dodatek „GŁOSU NARODU“

Z historii stosunków polsko - rumuńskich

Zacieśniająca się z roku na rok współpracująca Polska z Rumunią nie jest w historii tych dwóch narodów czemś nowym. Jest to raczej nawrót do dawnych dziejów, których karta odwróciła się z chwilą upadku znaczenia politycznego Rzplitej. Dziś, gdy Polska znowu ma głos w koncercie politycznym Europy, dawne dzieje odżyły i oba państwa związane wspólnotą interesów politycznych nawiązują równocześnie współpracę w dziedzinie gospodarczej i kulturalnej. Oczywiście silniejsze są w tej chwili wpływy polityczne, ale zazwyczaj od polityki zaczyna się współpraca narodów, a najbardziejniejszym tego dowodem są właśnie dzieje polsko-rumuńskiego współżycia w w. XVI. i XVII.

Rumuni, Mołdawii i Multan w w. XVI. poezstawiali pod przemożnym wpływem kultury polskiej, a to ich oparcie się o zachód polski miało pierwszorzędne znaczenie dla rozbudzenia się rumuńskiej świadomości narodowej.

Kulturze polskiej drogę do Rumunii utorały liczne wyprawy wojenne i stosunki polityczne, czasowa zawisłość lennicza Mołdawii od Jagiellonów i zakusy magisterji polskiej, popierającej swoich kandydatów na gospodarstwa wołoskie, co w konsekwencji wplątało Polskę w wojnę z Turcją. Siła rzeczy wojenne stosunki musiały pociągnąć za sobą wzajemne zainteresowanie się obu narodów ich krajami i zwyczajami, rozpoczęła się jednem siewem wzajemna infiltracja wpływów.

Polacy, kraj rumuński, to znaczy rozciągający się za Dniestrem, określali nazwą Wołoszy albo Wołoszczyzna. Niestety mimo bliskie stosunki nie orientowano się u nas dokładnie w geografii tych krajów, nomenklatura ustawicznie się zmieniała, co wywołało oczywiście zamieszanie w literaturze historycznej. Może wynikało to z faktu, że odnoszono się w Polsce do Wołochów z pewnem lekceważeniem, o czym świadczą liczne wzmianki w literaturze polskiej i w polskich dziełach historycznych. Długosz nazywa ich „ludem dzikim i złośliwym“, niezbyt pochlebne świadectwo wystawia im Rey, a Twardowski „W Przeważnej legocii“ narzeka na prostactwo obyczajów tamtejszych.

W przeciwieństwie do kiepskiej znajomości geografii Wołoszy, znane były Polsce rzymskie tradycje Rumunów, o czym wspomina już Długosz, a Strykowski wywodzi ich rodowód od rzymskich zesłańców. Z Polski ta wersja przedostała się na zachód, gdzie przez długi okres czasu uważano Wołochów za Słowian. A i sami ówczesni Rumuni dopiero za pośrednictwem Polaków dowiedzieli się o swej genealogii, co miało doniosłe znaczenie dla utwierdzenia się ich poczucia narodowego.

O ile Polacy z pewnem lekceważeniem patrzyli na swych zamieszkańskich sąsiadów, o tyle Rumuni chętnie naśladowali polskie wzory.

Kultura wołoskich mas, głównie od-

danych pasterstwu, była wyłącznie słowiańska, cerkiewna: język rumuński był wykluczony zarówno z cerkwi jak i urzędów. Podmuchy reformacji, idące ku Rumunii od Węgier i Siedmiogrodu poczęły zmieniać tę sytuację, ale niebawem bojarzy wołoscy poczęli się skłaniać ku Polsce i jej kulturze. Zaczęły się ożenki znakomitych rodów. Znajomość języka polskiego zaczyna należeć do dobrego tonu, a bogata młodzież rumuńska, jak np. sławny Mohila, przyjeżdża do Polski na wychowanie, wołoscy zaś wielmoże przesiadają nieraz u nas całemi latami. Ostatecznie z pod wpływów cerkiewszczyzny wydobyli się Wołosi w w. XVII., a oparcie się o Polskę było dla nich w tym procesie niezbędną podporą.

Oczywiście tego rodzaju współżycie nie mogło nie znaleźć oddźwięku w literaturze. Pierwszy narodowy poeta rumuński i historyk Miron Costin, niegdys uczeń Jezuitów w Barze, z czasem logofet (kanclerz) Ziemi Mołdawskiej, zjawivszy się w Polsce jako wyemancypowany polityczny, ofiarował Sobieskiemu obszerny poemat polski, przedstawiający pierwotne dzieje wołoskie. Poemat ten zaczyna się wierszami:

Muzo przebacz Sarmacka, że twym wychowanym pięknie synom nie zdołam...
Ale pozwól przynajmniej prostym głosem zjawić,
Skąd naród jest wołoski, światu to objawić...
Przy synach twych postronny niech się też pożywi.

Inni autorowie również znali dobrze znaną literaturę; psalterz Kochanowskiego naśladował metropolita suczawski Dositej, przekładając psalmy na język

rumuński.

Na specjalne podkreślenie zasługuje wymiana ludności pomiędzy Rzplita a księstwami rumuńskimi. Dzika granica, niestrzeżona umożliwiała przechodzenie jej w każdej porze. Popełnił ktoś w Polsce jakieś przestępstwo, musiał uciekać przed sprawiedliwością, to wów czas szedł do Mołdawii, a znajdując tam podobne do swoich rodzinnych warunki, szybko się aklimatyzował. Byli zbiegowie, którzy lasami i górami uciekali do Mołdawii wraz z całemi rodzinami i dobytkiem. Z Mołdawii i Wołoszy bardzo często ciągnęli emigranci do Polski. Bojarowie rumuńscy spieszyli do Polski, jako do kraju o wyższej kulturze; marzeniem ich było wydać swe córki za mąż w Polsce. A gdy zmieniła się koniunktura polityczna, to wówczas fala emigracji rumuńskiej szła w kierunku Polski.

Ale nie tylko możni rumuńscy spieszyli do Polski w rozmaitych okresach. Liczne karawany kupieckie szły z Wołoszy do Polski, a przedewszystkiem pasterze rumuńscy szli w nasze góry kolonizując je i wprowadzając w cały łańcuch Karpat wysokogórskie pasterstwo, chów owiec i wyrób serów. Kolonizacja wołoska w polskich Karpatach zjawia się w późnym średniowieczu, w XV. w. ogarnia swą falą Podhałe, a rozkwit osadnictwa wołoskiego wysokogórskiego przypada na w. XVI. Dzięki Wołochom ludność górską zarówno ruską jak i polską zapoznaje się z kulturą techniczną i społeczną pasterstwa, a nadto pozostaje na tej ludności widoczny do dziś dnia wpływ wołoskiej kultury umysłowej. Daje się to szczególnie zaobserwować na Huculszczyźnie i Podhalu, gdzie właśnie to co stanowi

odrębność tych krain, jest w wysokim stopniu wpływem wołoskim, którego źródeł należy znów szukać na Bałkanach. Różne nazwy gór, jak Magury i Kiczory, tak charakterystyczne dla Podhala, dalej nazwy wsi jak Wołoska Wieś, Wołoski itd. wszystko to jest pochodzenia rumuńskiego. Również w słownictwie ogólnie polskim, a zwłaszcza w słowniku góralskim, pozostało nieco słów rumuńskich. Niemal prawie całe słownictwo pasterskie jest pochodzenia rumuńskiego, nie wyłączając bryndzy, żetycy, koszar, gielety i stragi.

Wołosi przechodząc do Polski osiedlili się na naszych ziemiach na t. zw. prawie wołoskim, szybko jednak łączyli się z ludnością miejscową. Dziś czasem tylko charakterystyczny typ rasowy śródziemnomorski pozwala rozróżnić wśród ludności potomka Wołochów.

Upadek wpływów Polski za czasów saskich odwrócił politykę rumuńską ku Rosji. Gospodar Kantymir w Moskwie szukał przytułku, gdy szczęście wojenne odwróciło się od Piotra Wielkiego, ale z chwilą tą nie przerwały się całkowicie związki rumuńsko-polskie, gdyż jeszcze w w. XIX. w pensjonatach lwowskich spotykamy na wychowaniu synów bojarów wołoskich, a cerkiew wołoska we Lwowie, pochodząca z XVI. w. jest żywym pomnikiem tej dawnej wspólnoty historycznej obu sąsiednich narodów.

Wielka wojna z powrotem odwróciła kartę historii, zbliżając ku sobie Polaków i Rumunów. Miejmy głęboką wiarę, że stosunki te będą się coraz bardziej zacieśniać, i że historia już więcej się nie powtórzy. (s.)

Nowojorskie drapacze chmur

Radio-City Rockefellera. — Skąd się wzięły drapacze. — Ich niebezpieczeństwa. — Horoskopy na przyszłość

W roku 1930 stał w samym sercu Nowego Jorku cały kompleks olbrzymich gmachów, zawarty między 5 i 6 avenue z jednej, a 48 i 51 ulicą z drugiej strony, a obejmujący przestrzeń około 5 hektarów.

Po cichu, bez hałasu, cały ten teren został wykupiony przez Johna Rockefellera jun. Inżynierowie przystąpili do systematycznego burzenia wszystkich 249 budynków, na tym terenie stojących, poczem przystąpiono do robót ziemnych. I oto dziś zbliża się już do końca monumentalne dzieło, t. zw. „Rockefeller Center“, znane pod bardziej popularną nazwą „Radio City“. W samym środku wznosi się olbrzymi gmach siedmudziesięciopiętrowy, w którym ma się scentralizować cały przemysł i handel radiowy, gdzie też pomieszczona zostanie potężna stacja nadawcza, o światowym zasięgu. Od tego gmachu nazwano też cały ten kompleks budynków, stanowiący niemal całe miasto dla siebie. — „Radio-City“.

Licząc się z postulatami nowoczesnego urbanizmu postanowiono rozmieścić dookoła gmachy znacznie niższe, w porównaniu oczywiście z gmachem centralnym, — bo liczące zaledwie od 8 do 39 pięter. W gmachach tych znajdują pomieszczenie kina, wielkie magazyny, music-halle, teatry — i wszystkie te instytucje dobroczynne, na które Rockefellerłoży corocznie olbrzymie sumy, dochodzące do 300 milionów złotych rocznie!

Oczywiście przystępując do zrealizowania tego olbrzymiego dzieła, kierował się Rockefeller nie samemu tylko humanitarnemu pobudkami. Jak obliczono, koszt wybudowania Radio-City wyniesie około 5 miliardów złotych! Idzie tedy o to, czy i w jakim czasie suma ta da się zamortyzować, czy i jakie odrzucenie będzie procenty. W związku z tem zajmujemy się zagadnieniem „drapaczy chmur“, ich powstawaniem, rentownością i przyszłością.

Pierwsze drapacze chmur pojawiły się w Ameryce pod koniec ubiegłego wieku, i to najpierw w Nowym Jorku. Olbrzymie miasto ściśnięte na wąskim półwyspie Manhattan, rozwijające się w błyskawicznym tempie, musiało dla braku miejsca siłą rzeczy rosnąć w wyż, zamiast w szerz.

Cena gruntu w centrum miasta dochodzi do 2000 dolarów za metr kw. W tych warunkach przedsiębiorca stara się za wszelką cenę wydobyć maksimum dochodu z wystawionej przez siebie budowli. — co oczywiście dało się uzyskać przez stopniowe zwiększanie ilości pięter.

Doświadczenie uczy jednak, że drapacze chmur przynoszą dochód wahający się między 4 a 10 procent od włożonego kapitału, jednak przy wysokości budynku od 8 do 60 pięter. Powyżej sześćdziesiątego piętra dochód ten stopniowo spada; tem też tłumaczy się, że w „Radio-City“ tylko główny, niejako reprezentacyjny gmach będzie miał ponad 60 pięter.

Ale wchodzi tu w grę inne jeszcze czynniki.

A więc kwestja bezpieczeństwa i obrony przed pożarem. Gmachy, budowane z żelazobetonu, redukują wprawdzie znacznie niebezpieczeństwo wybuchu ognia, a drakońskie przepisy przyczyniają się też niemało do tego, że pożar „drapacza chmur“ należy w N. Jorku do rzadkości. Cała armja specjalnych inspektorów czuwa bezustannie i sprawdza co miesiąc, czy wszystkie zarządzenia i przepisy prewencyjne są ściśle przestrzegane.

Bo faktycznie pożar drapacza chmur to katastrofa w skutkach nieobliczalna. Strumienie wody z najpotężniejszych pomp sięgają zaledwie do wysokości dziesiątego piętra. — powyżej tego poziomu straż ogniowa posługiwac się musi siekierami, hakami itp. narzędziami.

Dlatego też im wyższy drapacz chmur, tem trudniejszy staje się ratunek nie tylko samego gmachu, ale i jego mieszkańców. A trzeba pamiętać, że ów centralny gmach w Radio-City, zwany „R. C. A. Building“, w swych 70 piętrach mieści może normalnie 12 tysięcy stałych mieszkańców, podczas

gdy ilość osób, przybywających tam w ciągu dnia, obliczają na 40 tysięcy!

Dla obsłużenia całej tej masy służą windy zwykłe i pośpieszne. Normalnie oblicza się jedną windę na każde piętro. „R. C. A. Building“ posiada tych wind 74, każda z nich zaś pomieścić może 22 osoby. Windy „pośpieszne“ posiadają szybkość przeciętną 360 m. na minutę, co odpowiada szybkości ponad 21 kilometrów w godzinie!

Niemniejże trudności przedstawia również kwestja ogrzewania drapacza chmur, — mimo wszelkich ulepszeń technicznych na tem polu. — jak również kwestja odporności budynku na działanie wiatrów, co odgrywa poważną rolę wobec stosunkowo słabej i wąskiej podstawy całej budowli.

Wreszcie wziąć trzeba pod uwagę i ten ważny fakt, że stojące przy wąskich stosunkowo ulicach olbrzymie drapacze nie pozwalają na swobodny dostęp światła i powietrza. Liczono się z tem skrupulatnie przy budowie „Radio-City“, — i dlatego to całość, zachowując właściwą, swoistą harmonję, odpowiadać będzie w pełni wymaganiom nowoczesnej higieny.

Czy w obecnych warunkach ekonomicznych „Radio City“ okaże się interesem rentownym, — trudno przewidzieć. W czasach normalnych, przed kryzysem, eksploatacja drapaczy chmur opłacała się doskonale. Dziś dużo lokalij stoi pustką, a czynsze uległy znacznej redukcji. Przyczynę tego stanu szukać jednak trzeba i w czem innym: w nadmiernym pedzie i gorączce budowlanej. Ale zdaje się, że pomure igroskopy co do przyszłości drapaczy chmur są mocno przesadzone.

Specyficzne te amerykańskie budowle, stawiane pod hasłem racjonalizacji handlowej i przemysłowej, mają przed sobą wielką przyszłość, — naturalnie pod warunkiem zachowania właściwej miary w ich stawianiu.

Pod tym kątem widzenia „Radio-City“ wydaje się przedsięwzięciem zakrojonym na olbrzymią skalę, choć nie pozbawionem pewnego ryzyka. — Ale żyłka ryzyka leży już w krwi każdego junkiesa, a cóż dopiero takiego Rockefellera!

(kr.)

W cieniu „Chaty Wujka Toma” Stuletnia walka z niewolnictwem

Wirze wypadków cicho przeszedła stuletnia rocznica walki z ludzkim niewolnictwem, którego dzieje tak głęboko wryły się nam przy gorących łzach dziecinnych, uronionych nad lekturą „Chaty Wujka Toma“. Więc słów kilka na marginesie tej rocznicy.

Dnia 7 sierpnia Izba Gmin przyjęła radykalny jak na one czasy wniosek zniesienia niewolnictwa nie tylko na obszarze Wielkiej Brytanji, ale wszystkich jej kolonij. Wniosek ten już dnia 20-go sierpnia tegoż roku zyskał aprobatę Izby Lordów. Był to ostatni angielski etap w walce z niewolnictwem, a droga doń prowadziła poprzez r. 1807, w którymto William Wilberforce po raz pierwszy przeforsował w Izbie Gmin swe stanowisko, potępiając niehumanitarne, niechrześcijańskie niewolnictwo we wszystkich jego formach i przejawach, które zwłaszcza na terenie Indji Zachodnich przechodziły wszystko co budzić musiało wstręt sumienia i serca, począwszy od znanych polowań na niewolników a skończywszy na skórzanej nahażce, kół i innych środkach torturowych. A któż nie czytał o warunkach mieszkaniowych i żywnościowych, w jakich wegetowali ci, wyjęci z pod wszelkich praw nieszczęśliwi ludzie.

Na czele obrońców niewolników i ich ludzkich praw stanęli wspomniany wyżej Wilberforce i Thomas Fowell Buxton. Nikt z nas nie zdaje sobie dziś sprawy z tego, jakie przeszkody pokonać musieli ci apostołowie ludzkości. Wytoczono przeciw nim wszystkie dostępne wówczas armaty polityczne, gospodarcze, ba nawet biblijne.

To wszystko jednak przezwyciężyli ci szermierze wspomniani przez grono poetów i pisarzy, w których szeregu notujemy nazwiska: Pope'a, De-foe'a, Wordsworth'a, Cowper'a i innych. Nie wolno nam zapomnieć o matce Buxtona, która synowi swemu od pierwszych lat dzieciństwa wpałała ideę walki z barbarzyństwem niewolnictwa.

Nie od razu jednak podano ową radosną wieść do wiadomości niewolników — nie. Na wielu obszarach władze świadomie kryły i nie wykonywały tej uchwały, co pociągnęło za sobą szereg

powstań niewolników, tłumionych w sposób bezwzględny.

Chcąc ugłaskać farmerów, których gospodarstwa oparte były na niewolnikach, rząd angielski uchwalił pewnego rodzaju odszkodowania w sumie 20 milionów funtów, modyfikując również

uchwałę parlamentarną w tym kierunku, iż byli niewolnicy służąc będą swym dotychczasowym panom w charakterze uczeni bezinteresownie przez lat 12. Z powodu nadużyć modyfikacja ta została w r. 1838 zniesiona.

Zwolnienie takiej masy sił robo-

(ki.)

Z prastarych dziejów kultury amer.

Kiedy pierwsi Hiszpanie w XVI stuleciu dotarli do wybrzeża Yucatanu (półwyspu meksykańskiego między zatoką meksykańską a morzem Karaibskiem) ze zdumieniem zamiast niedźwiedzi i palacy, mogące się równać z architekturą egipską.

Jednym z środowisk kultury Maya było miasto Chichen Itza, miasto nad studnią szczepu Itza. Święta ta studnia jest otworem ziemi

o 30 m. średnicy. Studnie otaczają wysokie do 15 m. skały wapienne. Ona to była **Święta ta studnia jest otworem ziemi o 30 m. średnicy.**

Studnie otaczają wysokie do 15 m. skały wapienne. Ona to była **siedziba bożka deszczu Kukulcana**

od którego łaski zależało dobro kraju. Świątynia jego wznosi się dziś jeszcze na 30 m. wysokości piramidzie tarasowej. Piramida wznosi się na powierzchni 4.000 m. kw. Cztery kondygnacje schodów kamiennych, każde o 103 stopniach wiodą ku górnej platformie, na której wznosi się świątynia. — Balustradę schodów tworzą skrzydlate węże, symbol bożka deszczu.

Jak Atenizycy na Krete rok rocznie rzucali

100 dziewic w paszczę Mitotaura, jak Fenicjanie pierwotnie dziewczęta kładli na rozpalone ręce Molocha, tak ofiarowywano tutaj gono młodych dziewcząt bożkowi deszczu, by zdobyć jego łaski. — Pochód wyruszał z świątyni przy ulżale tłumów, obrzucających ofiary kwiatami. Po krótkiej modlitwie nad krawędzią studni kapłani rzucali dziewczęta do wody. Wierni równocześnie rzucali kwiaty i klejnoty ze złota, opalu i jaspisu.

Przed szeregiem łal zbalano dno studni i **wydobyto z niej liczne ofiary, oraz szkielety ludzkie.**

Według wierzeń ludzkości dziewczęta te nie umierały, lecz przy pierwszych promieniach słońca wychodziły z wody i zwiastowały, czy rok będzie urodzajny.

Na północ od świętego stawu znajduje się źródło, dostarczające wody do picia. Tutaj też znajduje się wielki plac sportowy, otoczony kamiennym murem o wysokości dwóch metrów i 823 m długich bokach. Przy południowym boku placu wznosi się świątynia jaguarów i tarczy.

Mało uwagi poświęcono tutaj położonemu na zachód rumowisku tysiąca kolumn.

Ostatnio ekspedycja instytutu Carnegiego odkryła nową potężną budowlę, zasypaną od blisko 600 lat świątyni bojowników. Świątynia ta upiększona była licznymi rzezbami orłów, trzymających serca ludzkie w swych szponach. Tutaj znaleziono też rzeźbę postaci ludzkiej, w której otwartej jamie brzusznej palono ofiary.

Dalsze prace amerykańskie wydobędą napewno jeszcze liczne inne pomniki prastarej kultury ludu Maya.

Ze świata książki

Leonard Lepsy: „ZŁOTNICTWO W POLSCE“. Wyd. nakładem Miejskiego Muzeum Przemysł. w Krakowie — 1933.

Obszerne to dzieło, liczące 360 stron druku, a ozdobione licznymi ilustracjami, owoc długoletnich żmudnych studiów, stanowi bardzo cenny, źródło wo opracowany materiał do historii rzemiosła i artystycznego przemysłu złotniczego w Polsce.

Autor omawia obszerniej dzieje sztuki złotniczej w Polsce począwszy od wieku XV, poświęcając dużo miejsca historii tego kunsztu w Krakowie i Lwowie. O ile złotnictwo krakowskie utrzymywało ścisły kontakt z Europą,

środkową i zachodnią, to we Lwowie dawały się odczuwać silne i wyraźne wpływy sztuki Wschodu, znajdujące swój wyraz przedewszystkiem w przedmiotach stroju i uzbrojenia.

Nie pominał też autor w swej interesującej pracy i innych ośrodków polskiej sztuki złotniczej: Poznania, Warszawy, Wilna, Torunia oraz tak oryginalnej sztuki złotniczej w Głubczoku, pozostającej pod silnym wpływem sztuki niemieckiej i holenderskiej.

„Złotnictwo w Polsce“ jest bardzo cennym przyczynkiem do historii sztuki w Polsce.

